

Pazar, 2 Ekim 2011 – Saat 13.00'den Saat 17.00'ye kadar
Geislingen Camilerin Açık Kapı Günü

Yerler: DITIB Cami, Heidenheimer Straße 93
 Islam Kültür Merkezi Derneği Camisi, Bismarckstr. 37

Geislingende bulunan iki Cami bu günde ilgilenenlere kapılarını açıyorlar. Ziyaretçilerin soruları memnuniyetle cevaplandırılacaktır!

Cumartesi, 8 Ekim 2011 – Saat 20.30
Kabarett: Şinasi Dikmen “Entegre edilmiş ve Entrikaya uğramış”

Yer: Rätsche im Schlachthof

Şinasi Dikmen, Bavyeralıya benzeyen bir Türk. Kendisi, almanca dilinde sunulan Türk Kabarettin ilk kurucusudur. Sunduğu “Entegre edilmiş ve Entrikaya uğramış kabaretiyle” kim kimi entegre ediyor, Entegrayon nasıl görünüyor: Entegrasyon yeşilmi yada kırmızımı, sarışınımı yada esmermi, şişman yada zayıfımı diye soruyor? Nerede bir kilo Entegrasyon bulunur?

Şinasi Dikmen kendi Türk Vatandaşlarına ve aynı şekilde cesaretsiz Almanların önüne acımasızca ayna tutuyor.

Cuma, 14. Ekim 2011 – Saat 19:30
Sergi Açılışı “Umutlarla dolu Bavul”

Yer: Geislingen Kütüphanesi

Türklerin göç etmesinin son 50 yılını Stuttgart Gazetecisi ve Fotoğrafçısı Ali Carman, bireylerin kaderlerini esas alarak bu sergide göstermektedir. Kendisi çok sayıda fotoğraf ve kişisel belgeler topladı. Bunlar Geislingenden eklenen Resimlerle destekleniyor. Sergi açılışı görgü tanıklarının raporları, hikayeleri ve müzik etkinlikleri ile Çerçevlendiriliyor.

Cuma, 21 Ekim 2011 – Saat 19.00
Film: “Almanya – Almanyaya hoş geldiniz”

Yer: Gloria-Kino-Center

„Almanya“ adlı Film çok esprili ve empati göstererek göçmen işçi olarak alman ekonomi mucizesine destek olma amacıyla yurdunu terk eden bir ailenin hikayesini anlatıyor. Şamdereli Kızkardeşlerin çok özel filmi, kısmen kendi yaşadıklarını yansıtmaktadır. İzleyenler eğlenceli bir şekilde doğu ve Batı arasında, büyük bir kültür ve nesiller boyunca, içinde bulunan bir ailenin dünyasına katılıyorlar. Film Bernhard Wicki Barış ödülünü aldı.

Ardından filmde Muhammed adlı aktörü canlandıran Ercan Karacaylı ile film hakkında konuşma imkanı olacaktır.

Giriş Ücreti: 3,00 €

Cuma, 11. Kasım 2011 – Saat 20.30
“FisFüzTopluluğu” ile konser

Yer: Rätsche im Schlachthof

FisFüz Topluluğunda sansasyon, geleneklerle başa çıkma ile ilgilidir. FisFüz sadece iki ülke ve kültürlerin buluşması ile sınırlı olan bir Türk-Alman topluluğu değildir. Aynı zamanda bütün Akdeniz bölgesi olarak 3.000 yıllık kültürel tarih ve müzikal birikimine dayanmaktadır. Akdeniz bölgesinin müziği, Orta Doğu ve Kuzey Afrika müziği caz ile akarak birleşir. 2011 Haziran ayı başında (Mainpost) şöyle okuyabildik “Ensemble FisFüz için coşku fırtınası”.

Giriş Ücreti: 15,00 €

Organizator: Rättschenmühle e.V. ve birlikte çalışan Geislingen Belediyesi Entegrasyon, konseyi Entegrasyon görevlisi, Geislingende bulunan türk Cemiyetleri ve Geislingen Kütüphanesi.

“Hoşgörüyü teşvik – Yeterliliğin Güçlendirilmesi” Federal Programı tarafından destekleniyor.



Cuma, 18 Kasım 2011 – Saat 20.00
Nilgün Taşman ile Okuma
“Almanca rüya görüyorum ve Türkçe uyanıyorum”

Yer: Geislingen Kütüphanesi

Taşman Hanım kendi hikayesini anlatan kitaptan okuyor. Hikaye, Türkiye'de doğan ve Almanyada büyüyen Nilgünü anlatıyor. “Kızlar Gelin olarak doğarlar”, kendisi bu cümle ile büyüyor.

Ama Nilgün Özgürlüğe özeniyor ve nerede bu özgürlüğü alabiliyorsa oradan alıyor. Türk ve Alman yaşantısından en iyisini. Kendisi ebeveynlerin içinde bulunduğu iki ülke arasındaki çatışmayı hissediyor ve onların barışmasını sağlıyor. Olayı yakından yaşadığı için aynı zamanda hem köklerin hemde kanatların olmasının ne anlama geldiğini biliyor. Bu kanatlar, yolundaki engelleri aşmak için büyüyen kanatlardır. Çocukluk anıları ile Nilgün Taşman harika bir şekilde şiirsel olarak tüm bir neslin hikayesini anlatıyor.

Giriş Ücreti: 2,00 €

Cumartesi, 19 Kasım 2011 – Saat 10.00'dan Saat 12.00 Ye kadar
“Living Library”
“Yaşayan Kütüphane”

Yer: Geislingen Kütüphanesi

Yaşayan Kütüphanede konuşabilen canlı kitaplar bulabilirsiniz. Bu günde “Yaşayan kitaplar” Türk göçmen kökenli Geislingen Vatandaşlarıdır. Bu Kitaplara sorularınızı yöneltebilirsiniz, kendi hayatlarından hikayeler anlatmalarını isteyebilirsiniz. Yaşayan Kitaplar özel sorularınıza yanıt vermeye hazırlar.

Yaşayan kütüphanede ziyaretçiler (Okuyucular) ve yaşayan kitaplar arasında karşılıklı fikir alış veriş yapılır. Güncel hayat akımı içerisinde temas etme ve diyalog kurma imkanı olmayan insanlar arasında görüşme ve karşılıklı soru sormalarına fırsat verilmesi sağlanır. İnsanlar birbirlerine daha yakın olmalıdırlar. “Kitapların” ödünç alınmaları ücretsizdir.

Ihr kompletter Gussputzer ...

K B M
Gussputz Center GmbH

- Gussputzerei
- Gussputzarbeiten im Lohnauftrag, in Serien sowie auch Einzelteile
- Strahltechnik
- Grundierung von Gussteilen
- Prüftechnik

... durch Einsatz modernster Putz- und Strahltechnik

Unsere Kontaktdaten
 KBM Gussputz Center GmbH
 Neuwiesenstraße 16
 D-73312 Geislingen/Steige

Tel.: 07331 / 95390
 Fax: 07331 / 953916

E-Mail: info@kbm-gussputzcenter.de
Weitere Infos: www.kbm-gussputzcenter.de



Veranstaltungsreihe
vom 2. Oktober 2011 bis 19. November 2011



ANGEKOMMEN?
VOM GASTARBEITER
ZUM BÜRGER

50 Jahre Anwerbevertrag mit der Türkei
50 Jahre türkische Bürger in Deutschland
und Geislingen

Sonntag, 2. Oktober 2011 – 13.00 bis 17.00 Uhr
Tag der offenen Moscheen
in Geislingen

Orte: DITIB Moschee, Heidenheimer Straße 93
Moschee des Vereins Islamische Kulturzentren,
Bismarckstraße 37

Zwei Moscheen öffnen an diesem Tag in Geislingen für
alle Interessierten ihre Tore. Fragen der Besucher werden
gerne beantwortet!

Samstag, 8. Oktober 2011 – 20.30 Uhr
Kabarett: Sinasi Dikmen
„Integriert und intrigiert!“

Ort: Rätsche im Schlachthof

Sinasi Dikmen, ein Türke, der wie ein Bayer aussieht.
Er ist Gründer des ersten türkischen Kabarets in deutscher
Sprache. In seinem Kabarett „Integriert und intrigiert“
fragt er, wer integriert wen, wie sieht Integration aus: Ist
die Integration grün oder rot, blond oder brünett, dick
oder dünn? Wo findet man ein Kilo Integration?

Sinasi Dikmen hält seinen türkischen Landsleuten
ebenso wie kleinmütigen Deutschen einen unerbittlichen
Spiegel vor.

Freitag, 14. Oktober 2011 – 19.30 Uhr
Ausstellungseröffnung
„Koffer voller Hoffnungen“

Ort: Stadtbücherei Geislingen

Die letzten 50 Jahre türkischer Migration zeichnet der
Stuttgarter Journalist und Fotograf Ali Carman in dieser
Ausstellung anhand von Einzel-Schicksalen nach. Er hat
zahlreiche Fotografien und persönliche Dokumente
gesammelt. Diese werden mit Bildern aus Geislingen
ergänzt. Umrahmt wird diese Ausstellungseröffnung von
Berichten und Geschichten von Zeitzeugen sowie
musikalischen Darbietungen.

Freitag, 21. Oktober 2011 – 19.00 Uhr
Film: „Almanya – Willkommen in
Deutschland“

Ort: Gloria-Kino-Center

Der Film „Almanya“ erzählt mit viel Humor und Ein-
fühlungsvermögen die Geschichte einer Familie, die ihre
türkische Heimat verlassen hat, um als Gastarbeiter das
deutsche Wirtschaftswunder zu unterstützen. Der sehr
persönliche Film der Samdereli-Schwestern beruht
zum Teil auf eigenen Erlebnissen, die die Zuschauer auf
unterhaltsame Weise teilhaben lassen an einer Welt
zwischen Orient und Okzident, an einer großen kultur-
und generationenübergreifenden Familie. Der Film
erhielt den Bernhard-Wicki-Friedenspreis. Im Anschluss
daran findet eine Gesprächsrunde über den Film mit
dem Schauspieler Ercan Karacayli, der im Film den
Muhammed spielt, statt!

Eintritt: 3,00 €

Freitag, 11. November 2011 – 20.30 Uhr
Konzert mit dem „Ensemble FisFüz“

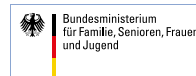
Ort: Rätsche im Schlachthof

Bei FisFüz liegt die Sensation im Umgang mit der
Tradition. FisFüz ist ein deutsch-türkisches Ensemble,
das sich nicht nur auf die Begegnung zweier Nationen und
Kulturen beschränkt, sondern den ganzen Mittelmeer-
raum und zirka 3.000 Jahre Kulturgeschichte als ihren
musikalischen Fundus betrachtet. Musik des Mittelmeer-
raumes, Nahöstliches und Nordafrikanisches fließen mit
Jazz zusammen. In der Presse (Mainpost) war im Juni 2011
zu lesen „Begeisterungstürme für das Ensemble FisFüz“.

Eintritt: 15,00 €

Veranstalter: Rätschenmühle e.V. in Zusammenarbeit mit dem
Integrationsrat der Stadt Geislingen, dem Integrationsbeauftragten
sowie den türkischen Vereinen aus Geislingen und der Stadtbücherei.

Gefördert vom Bundesprogramm „Toleranz fördern – Kompetenz stärken“



Freitag, 18. November 2011 – 20.00 Uhr
Lesung mit Nilgün Tasman
„Ich träume deutsch und wache
türkisch auf“

Ort: Stadtbücherei Geislingen

Frau Tasman liest aus ihrem Buch, das ihre eigene
Geschichte erzählt. Es ist die Geschichte von Nilgün,
die in der Türkei geboren wurde und in Deutschland
aufwächst. „Mädchen werden als Bräute geboren“,
mit diesem Satz wird sie groß.

Doch Nilgün sehnt sich nach Freiheit und sie nimmt sie
sich, wo sie kann: das Beste aus dem türkischen und dem
deutschen Leben. Sie fühlt die Zerrissenheit ihrer Eltern
zwischen den beiden Ländern und versöhnt sie. Sie erlebt
hautnah, was es heißt, Wurzeln und gleichzeitig Flügel zu
haben – Flügel, die ihr wachsen, um die vielen Hindernisse
auf ihrem Weg zu überwinden. Mit ihren Kindheitserin-
nerungen erzählt Nilgün Tasman wunderbar poetisch die
Geschichte einer ganzen Generation.

Eintritt: 2,00 €

Samstag, 19. Nov. 2011 – 10.00 bis 12.00 Uhr
„Living Library“

Ort: Stadtbücherei Geislingen

Bei der Living Library finden Sie lebendige Bücher,
die sprechen können. An diesem Tag sind die „lebendigen
Bücher“ Geislinger Bürger mit türkischem Migrations-
hintergrund. Diese „Bücher“ können Sie befragen, sich
Geschichten aus ihrem Leben erzählen lassen.
Die „lebenden Bücher“ sind bereit, sich persönlichen
Fragen zu stellen.

In der „Living Library“ sollen sowohl für die Besucher
(Leser) als auch für die „lebenden Bücher“ ein interessanter
Austausch geführt werden. Es sollen Kontakte und Dialoge
zwischen Menschen ermöglicht werden, die sonst kaum die
Gelegenheit haben, sich im Alltag zu begegnen und zu be-
fragen. Menschen sollen näher zusammengebracht werden.
Die Ausleihe der „Bücher“ ist kostenlos.

Gestaltung: chris pollakdesign consulting, geislingen

Anzeige

**WMF Betriebskrankenkasse**

Jetzt wechseln!

Ihr starker Partner ...

... in der Region



- ✓ **persönliche Ansprechpartner**
- ✓ **Premiumleistungen**
- ✓ **Gesundheitsreisen**
- ✓ **Präventionsmaßnahmen in qualifizierten Gesundheitskursen**

**www.wmf-bkk.de**

WMF Betriebskrankenkasse
Eberhardstraße 73312 Geislingen
Telefon: 07331 25-8264

heute. morgen. immer.

2 Ekim 2011 ile 19 Kasım 2011
tarihleri arasında, Etkinlikler dizini



GELDIKMI?
GÖÇMEN İŞÇİDEN
VATANDAŞLIĞA

Türkiye ile yapılan 50 senelik İşgücü Antlaşması
Almanya ve Geislingende 50 senedir bulunan
Türk Vatandaşları